

Off-road mootorrataste kivikaitised, mis sobivad sõitja kaitsmiseks kivide ja kildude eest. Nõuded ja katsemeetodid

Stone shields for off-road motorcycling suited to protect riders against stones and debris -
Requirements and test methods

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 14021:2004 sisaldab Euroopa standardi EN 14021:2003 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 18.05.2004 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 14021:2004 consists of the English text of the European standard EN 14021:2003.</p> <p>This document is endorsed on 18.05.2004 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Käsitlusala: This European Standard specifies requirements and test methods for the stone shields to be worn by youths and adults of either sex while riding motorcycles in motocross and other off-road activities on dirt roads.</p>	<p>Scope: This European Standard specifies requirements and test methods for the stone shields to be worn by youths and adults of either sex while riding motorcycles in motocross and other off-road activities on dirt roads.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ICS 13.340.10

Võtmesõnad:

ICS 13.340.10

English version

Stone shields for off-road motorcycling suited to protect riders against stones and debris - Requirements and test methods

Pare-pierres pour le motocyclisme tout-terrain destinés à protéger les motocyclistes contre les pierres et autres menus projectiles - Exigences et méthodes d'essai

Protektoren gegen Aufprall von Steinen und Gesteinstrümmern für den Schutz von Gelände-Motorradfahrern - Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 7 November 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Definition.....	5
4 Requirements	5
4.1 Construction.....	5
4.2 Minimum protected areas	5
4.2.1 General.....	5
4.2.2 Breast guard.....	5
4.2.3 Shoulder guards.....	6
4.2.4 Biceps guards	6
4.2.5 Back Guard.....	6
4.3 Sizing.....	6
4.4 Surface continuity.....	6
4.5 Attachments	6
4.6 Ergonomic requirements	6
4.7 Impact performance requirements.....	7
5 Test equipment	7
5.1 Apparatus	7
5.1.1 Dropping apparatus.....	7
5.1.2 Hemispherical impactor	7
5.1.3 Anvil	7
5.1.4 Force measurement instrumentation	7
5.1.5 Tolerance and uncertainty	8
5.2 Circular probe for surface continuity test	8
6 Test methods.....	8
6.1 Samples for technical examination and ergonomic testing.....	8
6.2 Visual check and measurement	8
6.3 Testing the surface continuity of stone shields	8
6.4 Testing restraints of stone shields	8
6.5 Ergonomic assessment of stone shields	8
6.6 Impact testing of stone shields	9
7 Marking	9
8 Information supplied by the manufacturer.....	10
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives	14
Bibliography	15

Foreword

This document (EN 14021:2003) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2004, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2004.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this document.

This document includes a bibliography.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

Stone Shields conforming to this European Standard are articulate garments intended for the protection of chest, optionally of shoulders, back and biceps specifically against lofted stones and debris such as those riders often encounter in off-road motorcycling and in allied sports activities where these hazards may exist.

A complete stone shield provides protection to the whole of the torso.

The essential part of a stone shield is the breast guard, which may be associated with the shoulder guards, the back guard and the biceps guards.

When the stone shields are in the form of articulate assemblies the parts can be held together by diversified joining devices and can be made out of mixed soft/hard or hard materials (shells). In the latter case they are fitted with suitable padding on the inner surface, and their edges are rounded to avoid bruising of the skin.

1 Scope

This European Standard specifies requirements and test methods for the stone shields to be worn by youths and adults of either sex to provide limited protection against lofted stones and debris while riding motorcycles in motocross and other off-road activities on dirt roads.

Hence this European Standard contains general and performance requirements for the materials utilised and requirements for sizes, shapes, marking and assembly methodology.

This European Standard is not applicable to stone shield for children and for people with chest girth below 75 cm.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed below. In the case of dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications apply to this European Standard only when incorporated into it by amendment or revision. In the case of undated references the latest edition of the publications referred to apply (including amendments).

EN 340, *Protective clothing — General requirements*.

ISO 6487, *Road vehicles - Measurement techniques in impact tests - Instrumentation*

3 Definition

3.1

stone shield

product designed to be worn under or over outer clothing (but not without underclothing and not directly on the skin) and to provide protection from lofted stones and debris.

The product consists mainly of a breast guard, which may be associated with or include shoulder guards and other guards such as biceps guards and a back guard (see Figure 1).

4 Requirements

4.1 Construction

The stone shield shall be fitted with tightening or restraining devices or closures to allow them to be donned tight to the body assuring freedom of movements. Check according to 6.5.

4.2 Minimum protected areas

4.2.1 General

The minimum protected areas of the breast guard is specified in Table 1 and in 4.2.2.

4.2.3 to 4.2.5 are applicable when other parts are present.

4.2.2 Breast guard

The breast guard shall cover the anterior portion of the rib cage including the sternum.